



Kursplanen fastställd av UL

Gäller ht 2010

Reviderad 2010-06-01

Kurskod: LTYA17

Fördjupn.: G1N

Utb.omr.: HU

Ämneskod: TYA

Ämnesgrupp: TY1

Tyska, I-30 högskolepoäng

German, I-30 credits

Grundnivå A

Allmänt

Den här kursen vänder sig till studenter med förkunskaper i tyska. Kursen är en fristående kurs och syftar till att ge en allsidig utbildning i tyskt standardspråk vad gäller hörförståelse, läsförståelse, samtal/muntlig interaktion, muntlig produktion och skriftlig färdighet.

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna kunna

- tala och skriva tyska utan att göra elementära uttals-, stavnings- och grammatikfel
- förstå talad och skriven standardtyska
- redogöra för grammatiska och fonetiska grundbegrepp och använda dessa för att beskriva skillnader mellan svenskan och tyskan
- förstå och använda ett tyskt basordförråd och behärska strategier för att ytterligare bygga upp ordförrådet
- tillgodogöra sig modern tyskspråkig skönlitteratur och i korthet redogöra för den tyskspråkiga litteraturens historia
- i korthet redogöra för de tyskspråkiga ländernas geografi och historia samt kulturella, politiska och sociala förhållanden

Innehåll

1. Språkfärdighet med fonetik, 7,5 hp
2. Realia och muntlig språkfärdighet, 7,5 hp
3. Modern tyskspråkig litteratur och litteraturhistoria, 7,5 hp
4. Skriftlig språkfärdighet, 7,5 hp

Delkurs 1. Språkfärdighet med fonetik, 7,5 hp

Language proficiency with phonetics, 7,5 credits

Innehåll

- Studium av tysk grammatik samt av skillnaden mellan svenska och tyska grammatiska strukturer
- Träning i skriftlig språkfärdighet
- Studium av grundläggande tysk fonetik
- Träning i muntlig språkfärdighet med fokus på uttal

Lärandemål

Efter avslutad delkurs förväntas studenterna kunna

- tala och skriva tyska om ämnen som är välkända eller av personligt intresse för dem utan att göra elementära uttals-, stavnings- och grammatikfel
- utan problem förstå talad och skriven tyska när det gäller välkända förhållanden som presenteras på tydligt standardspråk
- redogöra för grundläggande skillnader mellan svenska och tyska vad gäller uttal, grammatik och i viss mån vokabulär och idiom
- tolka och använda fonetisk skrift samt i korthet redogöra för skillnader mellan olika regioners uttal

Examination

Delkursen examineras genom en salstentamen i grammatik och skriftlig språkfärdighet och en salstentamen i fonetik. Obligatorisk inlämningsuppgift ingår. Aktivt muntligt deltagande krävs.

Som betyg används Väl Godkänd, Godkänd respektive Underkänd samt ECTS-betygen A, B, C, D, E och FX. För Godkänd/E på delkursen krävs att alla delar är fullgjorda och godkända. För Godkänd/D resp. C samt för Väl Godkänd/B resp. A krävs dessutom att de individuella proven har motsvarande sammanräkningsbetyg.

Delkurs 2. Realia och muntlig språkfärdighet, 7,5 hp

Cultural Studies and oral proficiency, 7,5 credits

Innehåll

- Studium av texter som behandlar de tyskspråkiga ländernas geografi och moderna historia samt kulturella, politiska och sociala förhållanden
- Träning i muntlig språkfärdighet genom diskussioner, uppgifter/sammanfattningar, föredrag

Lärandemål

Efter avslutad delkurs förväntas de studerande kunna

- i korthet redogöra för de tyskspråkiga ländernas geografi och historia samt kulturella, politiska och sociala förhållanden
- diskutera nutida händelser och förhållanden i de tyskspråkiga länderna
- tala tyska i olika typer av situationer

Examination

Delkursen examineras genom en muntlig presentation och ett skriftligt projektarbete i grupp, ett individuellt skriftligt projektarbete samt en salstentamen.

Som betyg används Väl Godkänd, Godkänd respektive Underkänd samt ECTS-betygen A, B, C, D, E och FX. För Godkänd/E på delkursen krävs att alla delar är fullgjorda och godkända. För Godkänd/D resp. C samt för Väl Godkänd/B resp. A krävs dessutom att de individuella proven har motsvarande sammanräkningsbetyg.

Delkurs 3. Modern tyskspråkig litteratur och litteraturhistoria, 7,5 hp

Modern German Language Literature and History of Literature, 7,5 credits

Innehåll

- Intensivt studium av kortare texter med fokus på grammatik, ordförråd och idiomatik
- Studium och diskussion av modern tyskspråkig skönlitteratur och litteraturhistoria
- Beaktande av sociala, interkulturella och genusaspekter i anslutning till studerade texter
- Träning i muntlig språkfärdighet genom diskussioner
- Träning i skriftlig språkfärdighet genom individuella skriftliga inlämningsuppgifter

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna kunna

- använda sig av ett utökat aktivt och passivt ordförråd
- tillgodogöra sig moderna skönlitterära tyskspråkiga verk
- på en grundläggande nivå analysera och diskutera skönlitterära verk och sätta in dem i sitt tidssammanhang

Examination

Delkursen examineras genom en salstentamen som främst omfattar språkliga drag i texterna, ordkunskap och idiomatik och en salstentamen som berör den lästa skönlitteraturen och litteraturhistorian samt genom obligatoriska individuella skriftliga inlämningsuppgifter.

Som betyg används Väl Godkänd, Godkänd respektive Underkänd samt ECTS-betygen A, B, C, D, E och FX. För Godkänd/E på delkursen krävs att alla delar är fullgjorda och godkända. För Godkänd/D resp. C samt för Väl Godkänd/B resp. A krävs dessutom att de individuella proven har motsvarande sammanräkningsbetyg.

Delkurs 4. Skriftlig språkfärdighet, 7,5 hp

Written Language Proficiency, 7,5 credits

Innehåll

- Studium av tysk grammatik, vokabulär, synonymi, fraseologi och idiomatiska uttryckssätt i samband med översättningsövningar och övningar i fri skriftlig produktion.

Lärandemål

Efter avslutad delkurs förväntas studenterna kunna

- skriva tyska utan att göra elementära stavnings- och grammatikfel

Examination

Delkursen examineras genom obligatoriska individuella skriftliga inlämningsuppgifter och en salstentamen i skriftlig språkfärdighet.

Som betyg används Väl Godkänd, Godkänd respektive Underkänd samt ECTS-betygen A, B, C, D, E och FX. För Godkänd/E på delkursen krävs att alla delar är fullgjorda och godkända. För Godkänd/D resp. C samt för Väl Godkänd/B resp. A krävs dessutom att de individuella proven har motsvarande sammanräkningsbetyg.

Förkunskapskrav

För tillträde till kursen krävs grundläggande behörighet för högskolestudier samt SvB/Sv2B och Ty lägst C-språk B/steg 3 med lägst betyget Godkänd eller motsvarande.

Kursuppläggning/lärandets former

Undervisningen sker i form av föreläsningar, seminarier och övningar (muntliga och skriftliga/individuella och i grupp). Studenterna förväntas delta aktivt i undervisningen.

Examination och betyg

Som betyg används Väl Godkänd, Godkänd respektive Underkänd samt ECTS-betygen A, B, C, D, E och FX. För Godkänd/E på delkursen krävs att alla delar är fullgjorda och godkända. För Godkänd/D resp. C samt för Väl Godkänd/B resp. A krävs dessutom att de individuella proven på minst tre av delkurserna varav en skall vara Skriftlig språkfärdighet har motsvarande sammanräkningsbetyg.

För examinationsformer se varje delkurs.

Kursvärdering

Kontinuerlig kursvärdering under kursens gång. Sammantagen skriftlig utvärdering på hela kursen före dess slut.

Kurslitteratur

Kurslitteratur förtecknas i särskild bilaga.

Övrigt

Kursen ligger på nivå B2 i den gemensamma europeiska referensramen för språk och utgör 30 hp i en kandidatexamen. För en kandidatexamen med tyska som huvudämne krävs ytterligare 60 hp inom ämnet tyska.

Tyska, I-30 högskolepoäng

Antal sidor

Delkurs 1: Språkfärdighet med fonetik, 7,5 hp

Andersson, Sven-Gunnar et al (2002). <i>Tysk syntax för universitetsnivå</i> . Lund: Studentlitteratur. ISBN 9144041101.	494
Brandt, Margareta & Ek, Britt-Marie (2003). <i>Webbövningar i tysk syntax</i> . Lund: Studentlitteratur. ISBN 9144027842.	146
Josefsson, Gunlög. (2009). <i>Svensk universitetsgrammatik för nybörjare</i> . Lund: Studentlitteratur. ISBN 9144052049.	252
Klingemann, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. (2007). <i>Bonniers tyska grammatik</i> , 3 uppl. Stockholm: Bonnier utbildning. ISBN 9162283529.	272
Klingemann, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. (1999). <i>Bonniers tyska grammatik – elevfacit</i> , 2 uppl. Stockholm: Bonnier utbildning. ISBN 916223212-6.	40
Klingemann, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. (1999). <i>Bonniers tyska grammatik – övningsbok</i> , 2 uppl. Stockholm: Bonnier Utbildning. ISBN 9162232088.	144
Thulin, Hans-Ola. (2007). <i>Introduktion till tyskt uttal. Standardausprache enligt Duden</i> . Skövde: Högskolan i Skövde.	147

Referenslitteratur:

Duden: 6. <i>Aussprachewörterbuch</i> . (2003). (Der Duden in 12 Bde). (4 uppl.) Mannheim: Bibliographisches Institut & FA Brockhaus AG. ISBN 3-411-04064-5.	894
Dreyer, Hilke & Schmitt, Richard. (2000). <i>Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik</i> , neubearbeitet. Ismaning: Hueber. ISBN 3-19-007255-8.	359
Frisch, Christine & Nordberg, Ingrid. (1998). <i>Ins Deutsche</i> Lund: Studentlitteratur. ISBN 91-44-00779-5.	126
Josefsson, Gunlög. (2009). <i>Svensk universitetsgrammatik för nybörjare – Övningar med facit och kommentarer</i> , 2 uppl. Lund: Studentlitteratur. ISBN 9144052057.	205
Lundström-Holmberg, Eva & af Trampe, Peter. (1993). <i>Elementär fonetik. En kurs i artikulatorisk fonetik</i> . Lund: Studentlitteratur. ISBN 9144267924.	122
Rydén, Kerstin et al. (2000). <i>Modern tysk grammatik med två övningsböcker</i> , 4 uppl. Lund: Liber. ISBN 9121179786.	240
Åhländer, Lars. (1998). <i>Lömska ord och fällor. Tysk ordkunskap</i> . Stockholm: Dialogos Förlag AB. ISBN 9175041472.	183

Delkurs 2: Realia och muntlig språkfärdighet, 7,5 hp

Tatsachen über Deutschland. <http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de>
 Österreich. Konkret. http://www.austria.gv.at/Docs/2006//3/16/OE_150x150_rd.pdf
 Die Schweiz in ihrer Vielfalt. <http://www.swissworld.org/de/>
 Samtliga läses enligt anvisningar.
 I kursen ingår dessutom ett visst antal tidningsartiklar.

Delkurs 3: Modern tyskspråkig skönlitteratur och litteraturhistoria, 7,5 hp

Baumann, Barbara und Birgitta Oberle. (1996). *Deutsche Literatur in Epochen*, 2 uppl.
 Ismaning: Max Hueber Verlag. ISBN-10: 3190013993.

Brussig, Thomas. (2001). <i>Am kürzeren Ende der Sonnenallee</i> , ny uppl. Frankfurt. Fischer. ISBN 3-596-14847-2.	156
Dürrenmatt, Friedrich. (1985). <i>Der Richter und sein Henker</i> . Diogenes (dettebe Diogenes Taschenbücher Nr. 22535). ISBN 3-257-22535-0.	181
Hein, Christoph. (2003). <i>Horns Ende</i> . Suhrkamp (Suhrkamp Taschenbücher Nr. 3479). ISBN 3-518-39979-9.	262
Jelinek, Elfriede. (1995). <i>Die Liebhaberinnen</i> . Reinbek: Rowohlt Tb. ISBN-10: 349912467X.	156
Jenny, Zöe. (1999). <i>Das Blütenstaubzimmer</i> . München: Wilhelm Goldmann Verlag GmbH. ISBN 3442723833.	121
Knapp, Radek. (2001). <i>Herrn Kukas Empfehlungen</i> . München: Piper. ISBN-10: 3492233112.	250
Müller, Jutta, & Bock, Heiko. (1999). <i>Langenscheidts Grundwortschatz Deutsch. Übungsbuch</i> . Berlin, München: Langenscheidt. ISBN 978-3-468-49419-2.	324
Walser, Martin. (1993). <i>Ein fliehendes Pferd</i> , ny utgåva. Frankfurt am Main: Suhrkamp. ISBN 3-518-38750-2.	150
Winell, Sven-Gunnar & Dalard, Michael. (2000). <i>Einblicke in die deutsche Literatur</i> . Stockholm: Liber. ISBN 9121179778.	145

Delkurs 4: Skriftlig språkfärdighet, 7,5 hp

Se Delkurs 1.

I delkursen ingår även ett begränsat antal tidningsartiklar.